ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 14.03.2006
COM(2006) 115 τελικό

2006/0037(CNS)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νορβηγίας για την επανεξέταση του ύψους της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Νορβηγίας που προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη συμμετοχή της Νορβηγίας στις εργασίες του Ευρωπαϊκού Κέντρο υ Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ)

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η Επιτροπή υποβάλλει πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόμα τος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της συμφωνίας για την επανεξέταση του ύψους της χρηματ οδοτικής συνεισφοράς της Νορβηγίας που προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκ ής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη συμμετοχή της Νορβηγίας στις εργα σίες του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ), βάσει της εντολής που της έδωσε το Συμβούλιο.

Η Επιτροπή ολοκλήρωσε τις διαπραγματεύσεις με τη Νορβηγία με τη μονογραφή του σχεδίο υ συμφωνίας τον Νοέμβριο του 2005.

2. ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠ ΗΣ ΝΑ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΘΕΙ ΜΕ ΤΗ ΝΟΡΒΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ Τ ΟΥ ΥΨΟΥΣ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΣ ΤΗΣ ΝΟΡΒΗΓΙΑΣ ΠΟ Υ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗ ΤΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΝΟΡΒΗΓΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΝΟ ΡΒΗΓΙΑΣ ΣΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣ ΗΣ ΝΑΡΚΩΤΚΩΝ ΚΑΙ ΤΟΞΙΚΟΜΑΝΙΑΣ (ΕΚΠΝΤ)

Βάσει της πρότασης της Επιτροπής SEC (2005) 517 της 20ής Απριλίου 2005, το Συμβούλιο αποφάσισε την 18η Ιουλίου 2005 να εξουσιοδοτήσει στην Επιτροπή να διαπραγματευθεί για την επανεξέταση του ύψους της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Νορβηγίας, που προβλέπε ται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη συμμετοχή της Νορβηγίας στις εργασίες του ΕΚΠΝΤ.

Οι διαπραγματευτικές οδηγίες ορίζουν ότι ο τύπος υπολογισμού πρέπει να επιτρέπει στη συν εισφορά της Νορβηγίας να προσαρμόζεται αυτόματα σε κάθε διεύρυνση της Ένωσης. Πρέπει να συμπεριληφθεί μια ρήτρα ελάχιστης χρηματοδοτικής συμμετοχής, η οποία να καθορίζει ελ άχιστο ποσό που πρέπει να καταβάλλεται ανεξάρτητα από τον αριθμό των κρατών μελών της Ένωσης.

3. ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Η Επιτροπή, με βάση την εντολή που της χορήγησε το Συμβούλιο, διαπραγματεύθηκε με τη Νορβηγία.

Η Επιτροπή συμφώνησε με τη Νορβηγία ένα σχέδιο απόφασης που προσαρμόζει τη χρηματο δοτική συνεισφορά της Νορβηγίας στον προϋπολογισμό του ΕΚΠΝΤ.

Η συμφωνία αυτή αναθεωρεί το άρθρο 5 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη συμμετοχή της Νορβηγίας στις εργασίες του ΕΚΠΝ Τ. Καθορίζει ένα νέο τύπο υπολογισμού που επιτρέπει την αυτόματη προσαρμογή της συνεισ φοράς της Νορβηγίας σε κάθε διεύρυνση. Επίσης θεσπίζει ελάχιστο ποσό για τη χρηματοδοτι κή συνεισφορά της Νορβηγίας το οποίο πρέπει να καταβάλλεται ανεξάρτητα από τον αριθμό των κρατών μελών της Ένωσης.

Τα συμβαλλόμενα μέρη θα εγκρίνουν τη συμφωνία βάσει των διαδικασιών τους. Η συμφωνί α θα αρχίσει να ισχύει όταν και τα δύο μέρη θα έχουν κοινοποιήσει το ένα στο άλλο την ολο κλήρωση των αντίστοιχων διαδικασιών τους.

4. ΣΥΝΑΨΗ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ

4.1. Νομική βάση

Το άρθρο 13 του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 302/93 της 8ης Φεβρουαρίου 1993 για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανία ς[1], όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 3294/94[2], 2220/2000[3] και 1651/2003[4], επιτρέπει τη συμμετοχή τρίτων χωρών στις εργασίες του ΕΚΠΝ Τ.

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη συ μμετοχή της Νορβηγίας στις εργασίες του ΕΚΠΝΤ υπογράφηκε τη 19η Οκτωβρίου 2000 και άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2001[5]. Το άρθρο 5 της εν λόγω συμφωνίας καθορίζει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Νορβηγίας στις εργασίες του ΕΚΠΝΤ.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, βάσει των διαπραγματευτικών οδηγιών του Συμβουλίου, ολοκλήρω σε τις διαπραγματεύσεις με τη Νορβηγία για την επανεξέταση του ύψους της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Νορβηγίας που προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότ ητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη συμμετοχή της Νορβηγίας στις εργασίες του Ε ΚΠΝΤ.

Προκειμένου να υπάρξει πρόοδος στη διαδικασία, η Επιτροπή υποβάλει σήμερα πρόταση απ όφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας με τη Νορβηγία για την επανεξέτ αση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της χώρας αυτής στον προϋπολογισμό του ΕΚΠΝΤ.

4.2. Δημοσιονομικές επιπτώσεις

Σύμφωνα με τις ολοκληρωθείσες διαπραγματεύσεις, η Νορβηγία θα καταβάλει χρηματοδοτικ ή συνεισφορά στον προϋπολογισμό του ΕΚΠΝΤ σύμφωνα με τον τύπο που θεσπίζεται στη σ υμφωνία από την αρχή του έτους κατά το οποίο αρχίζει να ισχύει η συμφωνία. Ο προϋπολογι σμός του ΕΚΠΝΤ για το εν λόγω έτος θα πρέπει να προσαρμοστεί ανάλογα.

5. ΣΥΣΤΑΣΗ

Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν και επιτεύχθηκε συμφωνία με τη Νορβηγία για την επα νεξέταση του ύψους της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Νορβηγίας, που προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη συμμ ετοχή της Νορβηγίας στις εργασίες του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικώ ν και Τοξικομανίας.

---

[1] ΕΕ L 36 της 12.2.1993, σ. 1.
[2] ΕΕ L 341 της 30.12.1994, σ. 7.
[3] ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 1.
[4] ΕΕ L 245 της 29.9.2003, σ. 30.
[5] ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 23.

Επομένως, η Κοινότητα μπορεί να εγκρίνει τη σύναψη αυτής της συμφωνίας.

2006/0037(CNS)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νορ βηγίας για την επανεξέταση του ύψους της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Νορβηγίας που προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη συμμετοχή της Νορβηγίας στις εργασίες του Ευρωπαϊκού Κέντρο υ Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 152 σε συνδυασμ ό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη φράση και το άρθρο 300 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής[6],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου[7],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα :

(1) Ο κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 302/93 της 8ης Φεβρουαρίου 1993 για τη ν ίδρυση Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας[8], όπ ως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3294/94[9], τον κανονισμό (ΕΚ) αρι θ. 2220/2000[10] και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1651/2003[11], προβλέπει στο άρθρο 13, ό τι το Κέντρο θα είναι ανοικτό στις τρίτες χώρες, οι οποίες συμμερίζονται το ενδιαφέρ ον της Κοινότητας και των κρατών μελών της για τους στόχους και τα επιτεύγματα το υ Κέντρου.

(2) Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας γι α τη συμμετοχή της Νορβηγίας στις εργασίες του ΕΚΠΝΤ υπογράφηκε τη 19η Οκτωβ ρίου 2000 και άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2001[12]. Το άρθρο 5 της εν λόγω συ μφωνίας καθορίζει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Νορβηγίας στις εργασίες του Ε ΚΠΝΤ.

(3) Η Νορβηγία ζήτησε την επανεξέταση της χρηματοδοτικής της συνεισφοράς στις εργα

---

6 ΕΕ C , , σ. .
7 ΕΕ C , , σ. .
8 ΕΕ L 36 της 12.2.1993, σ. 1.
9 ΕΕ L 341 της 30.12.1994, σ. 7.
10 ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ.1.
11 ΕΕ L 245 της 29.09.2003, σ. 30.
12 ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 23.

σίες του ΕΚΠΝΤ, μετά τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(4) Η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας συμφωνία με τη Νορβηγί α για την επανεξέταση του ύψους της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Νορβηγίας π ου προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη συμμετοχή της Νορβηγίας στις εργασίες του Ευρωπαϊκού Κέντ ρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας.

(5) Πρέπει να εγκριθεί η συμφωνία που μονογράφηκε την 11η Νοεμβρίου 2004,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ :

Άρθρο 1

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νορβηγίας για την επανεξέταση το υ ύψους της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Νορβηγίας που προβλέπεται στη συμφωνία με ταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη συμμετοχή της Ν ορβηγίας στις εργασίες του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικο μανίας εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υ πογράψει τη συμφωνία, προκειμένου να εκφραστεί η συναίνεση της Κοινότητας να δεσμευθε ί.

Άρθρο 3

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να δι αβιβάσει τη διπλωματική επιστολή η οποία προβλέπεται στο άρθρο 3 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η απόφαση θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νορβηγίας

Για την επανεξέταση του ύψους της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Νορβηγίας που π ροβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ν ορβηγίας για τη συμμετοχή της Νορβηγίας στις εργασίες του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρ ακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ αφενός,

και η ΝΟΡΒΗΓΙΑ αφετέρου,

Υπενθυμίζοντας τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νο ρβηγίας για τη συμμετοχή της Νορβηγίας στις εργασίες του ΕΚΠΝΤ που υπογράφηκε την 19 η Οκτωβρίου 2001[13], και το άρθρο 5 που καθορίζει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Νορβ ηγίας στις εργασίες του ΕΚΠΝΤ,

Εκτιμώντας ότι η Νορβηγία έχει ζητήσει την επανεξέταση της χρηματοδοτικής της συνεισφο ράς στις εργασίες του ΕΚΠΝΤ, ενόψει της διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 5 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβ ηγίας για τη συμμετοχή της Νορβηγίας στις εργασίες του ΕΚΠΝΤ αντικαθίσταται από το ακό λουθο κείμενο :

«Η Νορβηγία καταβάλλει χρηματοδοτική συνεισφορά στις δραστηριότητες του Κέντρου σύμ φωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται στο παράρτημα της παρούσας συμφωνίας, το οποίο α ποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της.»

Άρθρο 2

Το παράρτημα της παρούσας συμφωνίας αποτελεί παράρτημα της συμφωνίας μεταξύ της Ευ ρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη συμμετοχή της Νορβηγίας στι ς εργασίες του ΕΚΠΝΤ.

Ο τύπος που καθορίζεται στο παράρτημα εφαρμόζεται στον υπολογισμό της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Νορβηγίας στον προϋπολογισμό του ΕΚΠΝΤ από την αρχή του έτους κατά το οποίο αρχίζει να ισχύει η παρούσα συμφωνία.

Άρθρο 3

Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται της ημερομηνίας παραλαβής της τελευταίας διπλωματικής επιστολής η οποία επιβεβαιώνει ότι πλ ηρώθηκαν οι νομικές προϋποθέσεις του αντίστοιχου συμβαλλόμενου μέρους σχετικά με την έναρξης ισχύος της συμφωνίας.

[13] ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χρηματοδοτική συνεισφορά της Νορβηγίας

1. Για να ληφθούν υπόψη οι πιθανές μελλοντικές διευρύνσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να αποφευχθούν οι περαιτέρω προσαρμογές, ο τύπος υπολογισμού της συνεισφορά της Νορβηγίας είναι ο ακόλουθος :

   Ύψος της κοινοτικής επιχορήγησης, εξαιρουμένης της χρηματοδότησης του Reitox / [(Αριθμός κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης + 1) –10%].

2. Ανεξαρτήτως του αριθμού των κρατών μελών της Ένωσης, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Νορβηγίας δεν πρέπει να είναι κατώτερη ποσού ύψους 271 000 ευρώ (τιμή 2004). Το ποσό αυτό αντιστοιχεί στο κόστος της διεύρυνσης ανά χώρα, όπως υπολογίστηκε από το ΕΚΠΝΤ το 2001[14]. Το ποσό αυτό θα αποτελεί, κάθε έτος, αντικείμενο τεχνικής προσαρμογής σε συνάρτηση με την εξέλιξη των τιμών και του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ) της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

[14] Έγγραφο BUR/34/01 τελικό του ΕΚΠΝΤ.